



GERMAN MARITIME ARBITRATION ASSOCIATION - OVERSIGT

German Maritime Arbitration Association (GMAA) har i flere aartier tilbudt voldgiftservice af hoej kvalitet med det formal at loese tvister i den maritime sektor. For at daekke markedets behov, har GMAA de senere aar tilfoejet andre alternative metoder til at loese tvister, saasom maegling, paadoemmelse, forlig og ekspertudtalelser.

Tyskland bliver mere og mere populaert, naar internationale voldgiftssager skal loeses. Stoerstedelen af internationale shipping kontrakter stipulerer voldgift, isaer for Certepartier, nybygningskontrakter, ship-management kontrakter og konossementer. Selv parter udenfor Tyskland aftaler oftere og oftere at afgoere deres tvister ifoelge GMAA's regler. Baseret paa tysk proceduremaessig ret samt UNCITRAL reglementer, har GMAA udgivet industri-specifikke voldgiftregler, der er internationalt anerkendte, og som sikrer hoejt kvalificerede, retsligt bindende, neutrale, hurtige, effektive og omkostningseffektive sager. Disse voldgiftsregler har vist deres vaerd over en period paa mere end tre aartier. Reglerne bliver jaevnligt opdaterede til at reflektere loebende aendringer i lov og praksis.

GMAAs retningslinier er positive sammenlignet med alle andre internationale voldgiftprocesser. Ikke desto mindre er der et par punkter, hvor de adskiller sig fra voldgiftssager i andre lande. Som et hovedpunkt er der artikel 13 af GMAAs voldgiftsregler, ifoelge hvilken voldgiftsmanden altid - under hele processen - skal arbejde mod en mindelig loesning af voldgiftssagen, og ydermere foreslaa en mindelig loesning til parterne, naar dette er muligt. Dette goer ikke GMAA voldgiftssager til maegling, men indfoerer balancerede og maeglende elementer i voldgiftssagen, hvilket tillader at man kan finde en hurtigere - og derfor billigere - konsensus loesning i stoerstedelen af sagerne. I det tilfaelde, at maeglingsforsogene ikke er successrige, vil voldgiftspanelet hurtigt vedtage en international gaeldende voldgiftskendelse, som er helt upartisk og uden at vaere bundet af tidligere anbefalede loesningsforslag.

Hvorvidt den materielle ret til at afgoere tvisten skal foelge tysk lov eller et andet lands lov, saasom britisk lov, skal alene afgoeres af de stridende parter, for eksempel med den foelgende voldgiftsklausul:

"All disputes arising out of or in connection with this contract or concerning its validity shall be finally settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the German Maritime Arbitration Association. [] law to apply."

Denne klausul er ogsaa gyldig i kort form:

"GMAA Arbitration, [] law to apply."

At udenlandsk materiel lov goeres gaeldende, aendrer ikke det faktum, at voldgiftssagen koeres efter tyske standarder for grundighed og effektivitet. Grundet strikse check for relevans, holdes overflodige emner og argumenter ude af voldgiftssagen, som derved holdes kort og koncise.

GMAA procesret undgaar bevidst at bruge 'opdagelse foer retssagen' eller 'offentliggorelse', som er meget brugt i andre retssystemer, og som giver ret til Voldgiftspanelet til at faa dokumenter praesenteret. GMAA sagerne er meget hurtigere end i andre lande - ikke kun de verbale hoeringer, men hele processen fra start til slut. Dette skyldes en stram kontrol gennem voldgiftspanelet paa den ene side, og paa den anden side paa grund af de forlig som ofte opnaas.

Voldgiftsmaendene beregner deres honorarer efter en fastlagt ramme, som bestemmes paa basis af vaerdien af kravet, der goeres gaeldende ved sagens begyndelse. Den blotte udnaevnelse af en voldgiftsmand, for eksempel for at forhindre at et krav udloeber paa grund af en tidsfrist, er gratis. Ydermere opnaas, ved at begrænse voldgiftssagen til de relevante aspekter af voldgiftskravet, at man betragteligt kan reducere advokathonorarer i forhold til andre lande eller sager under andre voldgiftsregler.

Ofte soeger de involverede parter blot at loese enkelte emner, eller de har brug for juridisk bistand til et skibsbygningsprojekt, eller de soeger simpelthen at undgaa voldgift eller retssag paa grund af gode forretningsmaessige forhold. I disse sager, tilbyder GMAA specialister og et effektivt saet regler for andre alternative metoder til at loese tvister, saasom voldgiftsudtalelser, paadoemmelse, forlig eller maegling - sidstnaevnte allerede et tvungent foerste skridt i mange kontrakter.

Alle GMAA sager er ad-hoc, det vil sige de foeres uden involvering fra GMAA's bestyrelse eller sekretariat.

Global skibsfart kan vaelge repraesentanter og voldgiftsmaend fra mere end 200 GMAA medlemmer fra mere end 10 forskellige nationaliteter, inklusive specialiserede maritime advokater, shipping uddannede, autoriserede eksperter og tidligere dommere, alle med betragtelig erfaring i maritim voldgift og alternative metoder til at loese tvister.

De kan finde yderligere engelsk-sproget information angaaende forskellige GMAA voldgiftssager og angaaende GMAA selv paa web-siden:

www.gmaa.de